



Fundusze Europejskie  
Infrastruktura i Środowisko



Unia Europejska  
Fundusz Spójności



Wykonanie ekspertyzy na potrzeby inwentaryzacji dodatkowych na obszarze Natura 2000 Łęgi koło Chałupek PLH020104  
Załącznik nr 2 do SIWZ dla zadania:  
WOA.261.7.2019.JT

## PROJEKT UMOWY

### UMOWA NR ..... - PROJEKT

zawarta we Wrocławiu w dniu ..... pomiędzy

- **Skarbem Państwa - Regionalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska we Wrocławiu**,  
al. Jana Matejki 6, 50-333 Wrocław, NIP: 897-17-47-119 REGON: 020860626  
reprezentowanym przez ....., zwanym dalej Zamawiającym
- a
- .....  
reprezentowanym przez ....., zwanym dalej  
Wykonawcą

W oparciu o wynik przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie *ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 1986 ze zm.)* na realizację prac w ramach zadania pn. **Wykonanie ekspertyzy na potrzeby inwentaryzacji dodatkowych na obszarze Natura 2000 Łęgi koło Chałupek PLH020104**, zawarta została umowa o następującej treści:

#### § 1

1. Zamawiający zleca a Wykonawca zobowiązuje się, zgodnie ze złożoną ofertą w ww. postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, do wykonania ekspertyzy przyrodniczej dla obszaru Natura 2000 Łęgi koło Chałupek PLH020104 na powierzchni 13,7 ha - poza gruntami będącymi w zarządzie Państwowego Gospodarstwa Leśnego Lasy Państwowe, zwanego dalej „PGL LP”.
2. Przedmiot umowy obejmuje w szczególności:
  - 1) sporządzenie harmonogramu prac terenowych;
  - 2) wykonanie w terenie inwentaryzacji przyrodniczej oraz dokonanie oceny stanu ochrony siedlisk przyrodniczych zgodnie z metodyką Państwowego Monitoringu Środowiska Głównego Inspektoratu Ochrony Środowiska, zwanego dalej „PMS GIOŚ”;
  - 3) opracowanie dokumentacji:
    - a) raportu z prac terenowych z uwzględnieniem:
      - metodyki prowadzonych badań,
      - wskazania i opisanie lokalizacji płatów siedlisk przyrodniczych,
      - kart obserwacji siedlisk przyrodniczych oraz zdjęć fitosocjologicznych,
      - podsumowania wyników prac terenowych,
    - b) Szablону dokumentacji ekspertyzy, zwanego dalej „Szablonem”, w zakresie siedlisk przyrodniczych objętych inwentaryzacją, z uwzględnieniem:
      - ogólnej charakterystyki obszaru Natura 2000,
      - informacji o siedliskach przyrodniczych objętych ekspertyzą,
      - oceny stanu ochrony siedlisk przyrodniczych - rzeczywistego i referencyjnego,
      - identyfikacji i opisu zagrożeń istniejących i potencjalnych,

- ustalenia celów działań ochronnych,
  - ustalenia działań ochronnych, w tym monitoringu stanu i monitoringu realizacji celów działań ochronnych,
  - propozycji zmian Standardowego Formularza Danych, zwanego dalej „SDF” i zmian granic obszaru Natura 2000 wraz z uzasadnieniem - w zakresie siedlisk przyrodniczych objętych inwentaryzacją,
  - wykorzystanej literatury;
- c) danych przestrzennych w postaci cyfrowych warstw informacyjnych (GIS),
- d) map tematycznych,
- e) dokumentacji fotograficznej zinwentaryzowanych siedlisk przyrodniczych.
3. Szczegółowy zakres przedmiotu umowy określa załącznik nr 1 do umowy - Opis Przedmiotu Zamówienia.

## § 2

1. Wykonawca oświadcza, że przedmiot umowy wykonany zostanie zgodnie z obowiązującymi przepisami, zasadami współczesnej wiedzy oraz warunkami wykonania zamówienia zawartymi w załącznikach oraz specyfikacji istotnych warunków zamówienia w określonym na wstępie postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego.
2. Wykonawca oświadcza, że wszelkie materiały źródłowe, przekazane przez Zamawiającego, o których mowa w części II załącznika do umowy, wykorzystane będą tylko do wykonania przedmiotu umowy, a po wykorzystaniu zostaną zwrócone i trwale usunięte ze wszystkich nośników użytkowanych przez Wykonawcę.
3. Wykonawca oświadcza, że przedmiot umowy wykonane zostanie przy pomocy następujących osób (ekspertów):
  - 1) ... - N... .....- ekspert: .....
  - 2) ... - N... .....- ekspert: .....
  - 3) ...
4. W przypadku zmian, w trakcie realizacji umowy, przepisów dotyczących trybu i zakresu sporządzania planów zadań ochronnych dla obszarów Natura 2000, m.in. *ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 1614 ze zm.)* i/lub aktów wykonawczych do ustawy, przedmiot umowy należy sporządzić w sposób uwzględniający zmienione przepisy.
5. W przypadku zmian, w trakcie realizacji umowy, metodyk PMŚ GIOŚ, przedmiot umowy należy sporządzić zgodnie z nowymi metodykami.
6. W przypadku zmiany lub opublikowania, w trakcie realizacji umowy, nowszej wersji „Standardu wektorowych danych przestrzennych Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska na potrzeby gromadzenia informacji o rozmieszczeniu chronionych gatunków, ich siedlisk oraz siedlisk przyrodniczych” lub „Adaptacji Standardu wektorowych danych przestrzennych Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska na potrzeby gromadzenia informacji o rozmieszczeniu chronionych gatunków, ich siedlisk oraz siedlisk przyrodniczych”, dane przestrzenne (GIS) należy sporządzić zgodnie z nowymi wersjami. Informację o zmianie Standardu lub Adaptacji Zamawiający niezwłocznie przekaże Wykonawcy.
7. W przypadku zmiany lub opublikowania, w trakcie realizacji umowy, nowszej wersji „Listy referencyjnej zagrożeń, presji i działań”, przedmiot umowy należy sporządzić zgodnie z nową wersją. Informację o zmianie Listy Zamawiający niezwłocznie przekaże Wykonawcy.

### § 3

1. Wykonawca zobowiązany jest do wykonania zadania stanowiącego przedmiot umowy w terminie do dnia **7 stycznia 2020 r.**:  
Za dotrzymanie terminu wykonania przedmiotu umowy uważa się dokonanie odbioru zadania stanowiącego przedmiot umowy w trybie i na zasadach określonych w niniejszej umowie.
2. Zadanie stanowiące przedmiot umowy będzie realizowane w następujący sposób:
  - 1) **Do 5 dni od dnia zawarcia umowy** - opracowanie i przedłożenie do akceptacji Zamawiającego harmonogramu prac terenowych, o którym mowa w § 1 ust. 2 pkt 1).  
Forma i liczba egzemplarzy: jeden egzemplarz w wersji elektronicznej przesłany na adres e-mail podany w umowie.
  - 2) **Do 10 dni od dnia zawarcia umowy** - uzgodnienie z Zamawiającym harmonogramu prac terenowych, o którym mowa w § 1 ust. 2 pkt 1).
  - 3) **Do dnia 25 listopada 2019 r.** - wykonanie i przedłożenie do siedziby Zamawiającego przedmiotu umowy, tj. dokumentacji, o której mowa w § 1 ust. 2 pkt 3). Przekazana dokumentacja podlegać będzie procesowi sprawdzania przez Zamawiającego.  
Forma i liczba egzemplarzy: jeden egzemplarz w wersji elektronicznej na płycie/płytkach CD/DVD, zgodnie z zapisami cz. VI załącznika nr 1 do umowy.
  - 4) **Do dnia 16 grudnia 2019 r.** - przekazanie Wykonawcy pisemnej informacji o koniecznych zmianach w dokumentacji lub braku uwag.
  - 5) **Do dnia 13 stycznia 2020 r.** - wykonanie i przedłożenie do siedziby Zamawiającego przedmiotu umowy, tj. dokumentacji, o której mowa w § 1 ust. 2 pkt 3), zawierającej zmiany wynikające z przeprowadzonego procesu sprawdzenia przez Zamawiającego, o którym mowa w pkt 4).  
Forma i liczba egzemplarzy: dwa egzemplarze w wersji papierowej i dwa egzemplarze w wersji elektronicznej na płycie/płytkach CD/DVD, zgodnie z zapisami cz. VI załącznika nr 1 do umowy. Zadanie zakończone protokolarnym odbiorem całości zadania.
4. Jeżeli Wykonawca opóźnia się z rozpoczęciem lub zakończeniem zadania stanowiącego przedmiot umowy tak dalece, że nie jest prawdopodobne, żeby je ukończył w czasie umówionym, Zamawiający może bez wyznaczania terminu dodatkowego od umowy odstąpić, jeszcze przed upływem terminu do wykonania przedmiotu umowy.
5. O wykonaniu zadania Wykonawca jest obowiązany niezwłocznie powiadomić Zamawiającego, w formie: pisemnej lub drogą e-mail.
6. W odbiorze zadania będzie uczestniczył przedstawiciel Zamawiającego, który będzie upoważniony do odbioru prac w imieniu Zamawiającego.
7. Odbiór zadania nastąpi na podstawie podpisanego przez Zamawiającego lub jego przedstawicieli i przedstawicieli Wykonawcy protokołu odbioru, najpóźniej w terminie 14 dni od zgłoszenia przez Wykonawcę wykonania przedmiotu umowy. Warunkiem odbioru będzie wykonanie przedmiotu umowy zgodnie ze wszystkimi wskazaniem w Opisie Przedmiotu Zamówienia.
8. Wykonawca lub jego przedstawiciel zobowiązany jest wziąć udział w odbiorze przedmiotu umowy. W przypadku uchylania się przez Wykonawcę od tego obowiązku Zamawiający odbierze zadanie lub jego część jednostronnie.

### § 4

1. Za wykonanie przedmiotu umowy, o którym mowa w §1 niniejszej umowy, Strony ustalają całkowite wynagrodzenie ryczałtowe w wysokości ... zł brutto (słownie: ... złotych .../100),

- kwota netto ..... zł, zgodnie ze złożoną w postępowaniu ofertą przetargową, obejmujące wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu umowy.
2. Zadania stanowiące przedmiot umowy współfinansowane są przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach II Priorytetu Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko, działanie 2.4. Ochrona przyrody i edukacja ekologiczna w ramach realizacji projektu nr POIS.02.04.00-00-0191/16 pn. „Inwentaryzacja cennych siedlisk przyrodniczych kraju, gatunków występujących w ich obrębie oraz stworzenie Banku Danych o Zasobach Przyrodniczych”.
  3. Wynagrodzenie za wykonanie przedmiotu umowy płatne będzie po wykonaniu i odbiorze przedmiotu umowy w terminie 21 dni od przedłożenia prawidłowo wystawionej faktury/rachunku, z zastrzeżeniem, iż płatność ze środków Unii Europejskiej nastąpi nie wcześniej niż przed datą przyznania tych środków w planie finansowym Zamawiającego w danym roku budżetowym.
  4. Podstawę wystawienia faktury/rachunku stanowi podpisany przez Zamawiającego lub jego przedstawicieli końcowy protokół odbioru zadania stanowiącego przedmiot umowy, oświadczenie Wykonawcy, że przedmiot umowy został wykonany bez wad oraz oświadczenie Wykonawcy o dokonaniu rozliczeń finansowych z podwykonawcami.
  5. Za datę zapłaty strony przyjmują datę złożenia dyspozycji przelewu w banku prowadzącym rachunek Zamawiającego.
  6. Nr konta Wykonawcy: .....
  7. Faktura w pozycji nabywca winny zawierać: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska we Wrocławiu, al. Jana Matejki 6, 50-333 Wrocław, NIP 897-17-47-119, Regon 020860626.

## § 5

1. Przed podpisaniem umowy Wykonawca wniósł zabezpieczenie należytego wykonania umowy w wysokości 6% wartości brutto zamówienia tj. .... zł w formie: .....
2. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy wniesione w pieniądzu Zamawiający przechowuje na oprocentowanym rachunku bankowym.
3. Zabezpieczenie, o którym mowa w ust. 1, służy pokryciu roszczeń z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy.
4. Strony postanawiają, że 70% wniesionego zabezpieczenia należytego wykonania umowy: ... zł przeznacza się jako zabezpieczenie zgodnego z umową wykonania zamówienia. Pozostała część, tj. 30% wniesionego zabezpieczenia: ... zł jest przeznaczone na zabezpieczenie roszczeń z tytułu rękojmi za wady.
5. Część zabezpieczenia gwarantująca zgodne z umową wykonanie zamówienia, zostanie zwrócona lub zwolniona w terminie 30 dni od dnia wykonania przedmiotu umowy i uznania za należyte wykonane (protokolarnego odbioru). Pozostała część zabezpieczenia zostanie zwrócona lub zwolniona w ciągu 15 dni po upływie okresu rękojmi za wady - na wniosek Wykonawcy.
6. W przypadku przedłużenia terminu realizacji umowy Wykonawca zobowiązuje się przedłużyć czas obowiązywania zabezpieczenia należytego wykonania umowy w taki sposób, aby obejmowało także przedłużenie terminu realizacji umowy z zachowaniem ciągłości zabezpieczenia i bez zmniejszenia jego wysokości.
7. Zamawiający będzie upoważniony do pobrania z zabezpieczenia należytego wykonania umowy kwot należnych Zamawiającemu z tytułów określonych w ust. 3, a w szczególności w przypadku, gdy:
  - 1) Zamawiający odstąpi od niniejszej umowy w całości lub w części,

- 2) Wykonawca nie będzie wywiązywał się z realizacji obowiązków wynikających z niniejszej umowy,
  - 3) Wykonawca zobowiązany będzie do zapłaty kar umownych i/lub odszkodowań wynikających z postanowień niniejszej umowy,
  - 4) Wykonawca uchylać się będzie od wykonywania zobowiązań wynikających z rękojmi.
8. Uprawnienia Zamawiającego określone w postanowieniach niniejszego paragrafu mogą być realizowane przez Zamawiającego w każdym czasie i niezależnie od prawa Zamawiającego do dokonywania potrąceń wierzytelności Zamawiającego z wierzytelnościami Wykonawcy, w szczególności Zamawiający według własnego uznania może zaspokoić swoje roszczenie w drodze potrącenia z wynagrodzenia lub pobrania z zabezpieczenia albo korzystając jednocześnie z obydwu możliwości (potrącenie i pobranie z zabezpieczenia).

## **§ 6**

1. Wykonawca ponosi wobec Zamawiającego odpowiedzialność z tytułu rękojmi za wady na zasadach określonych w *ustawie z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 1025 ze zm.)*. Okres rękojmi jest równy okresowi gwarancji licząc od dnia następnego po dniu podpisania protokołu odbioru końcowego przedmiotu umowy.
2. Wykonawca udziela gwarancji jakości na przedmiot umowy na okres 24 miesięcy licząc od dnia następnego po dniu podpisania protokołu odbioru końcowego przedmiotu umowy, a niniejsza umowa stanowi dokument gwarancyjny.
3. Wykonawca zobowiązuje się do nieodpłatnego usunięcia wad przedmiotu umowy - zauważonych i zgłoszonych przez Zamawiającego.
4. Postępowanie przy wystąpieniu wad w okresie gwarancji i rękojmi:
  - 1) O wykryciu wady Zamawiający zawiadomi Wykonawcę niezwłocznie w formie pisemnej oraz na adres e-mail:....., wyznaczając jednocześnie termin do spisania protokołu dotyczącego istnienia wady.
  - 2) Istnienie wad powinno być stwierdzone protokolarnie przy udziale Zamawiającego i Wykonawcy. Jeśli Wykonawca w terminie określonym w zawiadomieniu, o którym mowa w ust. 4 pkt 1), nie przystąpi do spisania protokołu wspólnie z Zamawiającym lub bez uzasadnionych powodów odmówi potwierdzenia istnienia wady wiążącym dla Stron jest protokół sporządzony jednostronnie przez Zamawiającego.
  - 3) Usunięcie wad przez Wykonawcę zostanie pisemnie potwierdzone przez Zamawiającego.
5. Zamawiający może dochodzić roszczeń wynikających z gwarancji także po upływie terminu gwarancyjnego, jeżeli reklamował wadę przed upływem tego terminu.
6. Zamawiający może wykonywać uprawnienia z tytułu gwarancji niezależnie od uprawnień wynikających z rękojmi. Jednakże w razie wykonywania przez Zamawiającego uprawnień z gwarancji bieg terminu do wykonania uprawnień z tytułu rękojmi ulega zawieszeniu z dniem zawiadomienia Wykonawcy o wadzie. Termin ten biegnie dalej od dnia odmowy przez Wykonawcę wykonania obowiązków wynikających z gwarancji albo bezskutecznego upływu czasu na ich wykonanie.

## **§ 7**

1. Za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy strony ustalają odpowiedzialność na zasadzie kar umownych. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną:

- 1) za opóźnienie w oddaniu każdego z zadań stanowiących przedmiot umowy w wysokości 0,5% wynagrodzenia określonego w § 4 ust. 1 za każdy dzień opóźnienia,
  - 2) za opóźnienie w usunięciu usterek i wad stwierdzonych przy odbiorze lub w okresie gwarancji i rękojmi w wysokości 0,5% wynagrodzenia określonego w § 4 ust. 1 niniejszej umowy za każdy dzień opóźnienia w ich usunięciu, ponad termin wyznaczony przez Zamawiającego,
  - 3) w razie odstąpienia od umowy przez którąkolwiek ze stron z przyczyn, za które odpowiada Wykonawca w wysokości 20% wynagrodzenia określonego w § 4 ust. 1,
  - 4) w razie innego niż określone w pkt 1) do 3) niewykonania lub nienależytego wykonania umowy w wysokości 5% wynagrodzenia określonego w § 4 ust. 1.
2. Stronom przysługuje prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych określonych w *Kodeksie cywilnym* w sytuacji, gdy zapłacone kary nie wyrównują rzeczywistej szkody.
  3. Wykonawca ponosi odpowiedzialność z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy niezależnie od winy w sytuacji, gdy niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy następuje z powodu okoliczności związanych z działalnością Wykonawcy przy realizacji niniejszej umowy.
  4. Postanowienia dotyczące kar umownych obowiązują pomimo wygaśnięcia umowy, rozwiązania lub odstąpienia od niej.
  5. W przypadku nieukończenia realizacji przedmiotu umowy, w terminie wskazanym w umowie, Zamawiającemu przysługuje prawo zlecenia dokończenia przedmiotu umowy podmiotowi trzeciemu na koszt i ryzyko Wykonawcy.
  6. Zamawiający ma prawo do potrącania należnych mu kar umownych z wynagrodzenia przysługującego Wykonawcy lub zabezpieczenia należytego wykonania umowy. Potrącenie jest możliwe przed terminem wymagalności roszczenia Wykonawcy.

## § 8

1. Wykonawca realizuje przedmiot umowy osobiście lub przy pomocy własnego personelu. Zamawiający dopuszcza powierzenie wykonania całości lub części przedmiotu umowy podwykonawcom. W przypadku powierzenia wykonania całości bądź części przedmiotu umowy podwykonawcy, Wykonawca jest odpowiedzialny za jego działania lub zaniechania jak za własne.
2. Wykonawca zamierzający zmienić zgłoszonego w postępowaniu przetargowym podwykonawcę zobowiązuje się do przedłożenia Zamawiającemu informacji o tym fakcie wraz z niezbędnymi dokumentami poświadczającymi spełnianie warunków w postępowaniu, celem akceptacji podwykonawcy przez Zamawiającego. Pisemna akceptacja Zamawiającego nastąpi w terminie 7 dni od daty otrzymania informacji.
3. Wykonawca zobowiązany jest do przekazania Zamawiającemu umowy o podwykonawstwo w terminie 14 dni od daty jej zawarcia. Umowa ta winna zawierać zobowiązanie Wykonawcy do zapłaty wynagrodzenia Podwykonawcy za wykonane czynności przed złożeniem przez Wykonawcę faktury Zamawiającemu.
4. Wykonawca zobowiązany jest dokonać przelewu należnej Podwykonawcy kwoty wynagrodzenia przed złożeniem faktury Zamawiającemu.
5. Przed dokonaniem zapłaty na rzecz Wykonawcy, zobowiązany jest on przedstawić Zamawiającemu dowody dokonania rozliczeń z Podwykonawcą za roboty objęte daną fakturą Wykonawcy. W przypadku braku zapłaty wynagrodzenia dla Podwykonawcy Zamawiający może dokonać bezpośredniej zapłaty bezspornego wynagrodzenia

należnego dla Podwykonawcy z jednoczesnym potrąceniem wypłaconej dla Podwykonawcy kwoty z wynagrodzenia należnego Wykonawcy.

## § 9

1. Zamawiający jest uprawniony do odstąpienia od umowy w całości lub w części w przypadkach określonych w przepisach obowiązującego prawa, w szczególności *Kodeksu cywilnego* oraz w niniejszej umowie. Zamawiający może odstąpić od umowy, w szczególności:
  - 1) w przypadku, gdy dysponent środków ograniczy lub wstrzyma kwoty przyznane na finansowanie przedmiotu umowy,
  - 2) w przypadku złożenia wniosku celem wszczęcia postępowania upadłościowego, układowego bądź likwidacyjnego Wykonawcy,
  - 3) w przypadku wydania nakazu zajęcia majątku Wykonawcy,
  - 4) w przypadku, gdy Wykonawca bez uzasadnionej przyczyny nie rozpoczął terminowo prac,
  - 5) w przypadku opóźnienia w wykonaniu przedmiotu umowy przekraczającego 10 dni.
2. Odstąpienie od umowy powinno nastąpić w formie pisemnej w terminie do 60 dni od dnia powzięcia przez Zamawiającego informacji o przyczynie odstąpienia.
3. Zamawiający może odstąpić od umowy ponadto w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, zgodnie z art. 145 *ustawy Prawo zamówień publicznych*, w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach. W tym przypadku Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy.

## § 10

1. Dopuszcza się możliwość zmian postanowień umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru wykonawcy - art. 144 ust. 1 *ustawy Prawo zamówień publicznych* - w następującym zakresie i przy wystąpieniu określonych warunków:
  - 1) zmiana osób wykonujących zamówienie (ekspertów) - w sytuacji, kiedy zmiana ta będzie spowodowana przyczynami losowymi, niezależnymi od Wykonawcy, a leżącymi po stronie tych osób. Osoby zastępujące osoby wskazane w umowie muszą spełniać wymagania zawarte w specyfikacji,
  - 2) zwiększenie liczby osób wykonujących zamówienie (ekspertów) - w sytuacji, kiedy zmiana ta będzie konieczna do prawidłowego (np. terminowego) wykonania przedmiotu umowy. Wskazane osoby muszą spełniać wymagania zawarte w specyfikacji,
  - 3) zmniejszenie liczby osób wykonujących zamówienie (ekspertów) - w sytuacji, kiedy zmiana ta będzie spowodowana przyczynami losowymi niezależnymi od Wykonawcy, a warunek dotyczący dysponowania wymaganą liczbą osób (ekspertów), zawarty w specyfikacji, będzie spełniony,
  - 4) zmiana terminu wykonania zamówienia, polegająca na przedłużeniu terminu przedłożenia do siedziby Zamawiającego całości przedmiotu umowy o 7 dni - w przypadku zmiany „Standardu wektorowych danych przestrzennych Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska na potrzeby gromadzenia informacji o rozmieszczeniu chronionych gatunków, ich siedlisk oraz siedlisk przyrodniczych” lub „Adaptacji Standardu wektorowych danych przestrzennych Generalnej Dyrekcji Ochrony

- Środowiska na potrzeby gromadzenia informacji o rozmieszczeniu chronionych gatunków, ich siedlisk oraz siedlisk przyrodniczych”, jeżeli zmiany te nastąpiły w okresie ostatnich 30 dni przed upływem terminu realizacji przedmiotu umowy,
- 5) zmiana terminu wykonania zamówienia, polegająca na przedłużeniu terminu przedłożenia do siedziby Zamawiającego całości przedmiotu umowy o 7 dni - w przypadku zmiany „Listy referencyjnej zagrożeń, presji i działań”, jeżeli zmiany te nastąpiły w okresie ostatnich 30 dni przed upływem terminu realizacji przedmiotu umowy,
  - 6) zmiana terminu wykonania zamówienia, polegająca na przedłużeniu terminu przedłożenia do siedziby Zamawiającego całości przedmiotu umowy o 7 dni - w przypadku zmiany przepisów dotyczących trybu i zakresu sporządzania planów zadań ochronnych dla obszarów Natura 2000 (m.in. ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody i/lub aktów wykonawczych do ww. ustawy), jeżeli zmiany te nastąpiły w okresie ostatnich 30 dni przed upływem terminu realizacji zamówienia.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszym paragrafem zastosowanie znajdują przepisy ustawy *Prawo zamówień publicznych* regulujące możliwość zmiany umowy, w tym przepisy umożliwiające dokonywanie nieistotnych zmian umowy.
  3. Zmiana umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.

## § 11

1. Strony zgodnie postanawiają, że przedmiot umowy po wykonaniu i zapłaceniu stanowi własność Zamawiającego. Na stronie tytułowej Wykonawca umieszcza informację: „Ekspertyza została wykonana na zlecenie Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska we Wrocławiu w ramach umowy nr ..... z dnia ..... r.”
2. Niniejsza umowa przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do wszystkich utworów stanowiących przedmiot umowy i innych utworów opracowanych na rzecz Zamawiającego w ramach niniejszej umowy w następujących polach eksploatacji:
  - 1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworów, w postaci wytwarzania i reprodukcji egzemplarzy utworów, w szczególności jako informatory, certyfikaty, plakaty, w każdej technice, w szczególności: na papierze - techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego, techniką cyfrową - wprowadzenie do pamięci komputera (input) jakąkolwiek techniką włącznie z tymczasową (czasową) postacią pojawiającą się np. w pamięci RAM, zwielokrotnianie postaci cyfrowej bezpośrednio lub pośrednio, w sposób stały lub czasowy, w części lub całości na wszelkich nośnikach elektronicznych znanych w chwili zawierania umowy, w szczególności na pendrive, CD-ROM-ach lub CD-I, DVD, dyskach optycznych, pamięciach telefonów komórkowych, remote storage - chmura, na kliszy lub błonie fotograficznej - na fotografiach kolorowych lub czarno-białych, na slajdach, w postaci pojedynczych reprodukcji lub w albumie, w postaci egzemplarzy wykorzystanych do zapoznawania się z utworami w sposób pośredni lub bezpośredni - przy wykorzystaniu specjalnego urządzenia, np. rzutnika, komputera, techniką dyskretyzacji - poprzez skanowanie lub przekształcenie w zapis cyfrowy, w zapisie elektronicznym (digitalnym), włącznie z czynnościami przygotowawczymi do sporządzenia egzemplarzy utworów, takimi jak wykonanie klisz czy innych niezbędnych negatywów, metodą holografii czy metodą wytrawiania, w wizerunku lub w związku z budowaniem wizerunku Zamawiającego,
  - 2) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwory utrwalono w postaci wprowadzania zwielokrotnianych egzemplarzy utworów lub ich elementów do obrotu drogą przeniesienia ich własności, przez rozpowszechnianie w ramach



akcji informacyjnych, czy indywidualnych, informacji na temat Zamawiającego i jego działalności we wszelkiego typu i rodzaju materiałach, informacjach, materiałach promocyjnych, w szczególności w katalogach, w formie cyfrowej - na CD/DVD, na taśmie magnetycznej, filmowej, w publikacjach wszelkiego typu, w szczególności w publikacjach książkowych zawierających informacje o Zamawiającym, w artykułach prasowych poświęconych Zamawiającemu,

- 3) w zakresie rozpowszechniania utworów w sposób inny niż określony w pkt 2), w postaci publicznego wystawienia, wyświetlenia, odtworzenia, wykorzystania utworów lub ich elementów w dziełach wizualnych, audiowizualnych lub multimedialnych,
  - a) wystawienie lub takie publiczne udostępnienie utworów aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym - udostępnianie w sieciach komputerowych, w Internecie, przedstawienie utworów samodzielnie lub w witrynie internetowej Zamawiającego, przy użyciu telefonii komórkowej i/lub Internetu lub innej linii online lub połączeń offline, on demand, wprowadzanie do pamięci komputera jakąkolwiek techniką włącznie z tymczasową (czasową) postacią pojawiającą się np. w pamięci RAM,
  - b) reemitowanie dzieł, o których mowa w lit. a) oraz eksploatacja w ramach platform cyfrowych.
3. Wykonawca zobowiązuje się, że w przypadku wystąpienia konieczności korzystania z utworów na innych niż wymienione powyżej polach eksploatacji, przeniesie autorskie prawa majątkowe do utworów w drodze osobnej umowy, w ramach wynagrodzenia, za wykonanie przedmiotu niniejszej umowy.
4. Z chwilą przeniesienia autorskich praw majątkowych przechodzi na Zamawiającego własność nośników, na których utrwalono utwory.
5. Wykonawca oświadcza, że jego prawa do wszystkich utworów stanowiących przedmiot umowy i innych utworów opracowanych na rzecz Zamawiającego nie są w niczym i przez nikogo ograniczone.
6. Wykonawca wraz z powyższym przeniesieniem autorskich praw majątkowych, zezwala Zamawiającemu na rozporządzanie i korzystanie z opracowań utworów i na wykonywanie zależnych praw autorskich, oraz upoważnia Zamawiającego do zlecania osobom trzecim wykonywania tych zależnych praw autorskich. Wykonawca jednocześnie zapewnia, że niniejsze zezwolenie nie narusza osobistych praw twórcy do jego dzieł noszących znamiona utworu. Wykonawca przenosi na Zamawiającego prawo rozporządzania i korzystania z wszystkich utworów stanowiących przedmiot umowy.
7. Wykonawca oświadcza, że uzyskał od twórców utworu/utworów oświadczenie, iż nie będą oni wykonywać w stosunku do utworu/utworów autorskich praw osobistych w zakresie oznaczania utworu/utworów imieniem i nazwiskiem twórcy, dokonywania zmian, adaptacji, modyfikacji utworów oraz opracowań utworów.
8. Wykonawca wyraża zgodę na dokonywanie przez Zamawiającego adaptacji, modyfikacji lub zmian we wszystkich utworach stanowiących przedmiot umowy i innych utworach opracowanych na rzecz Zamawiającego w ramach niniejszej umowy. Wykonawca ponadto zezwala Zamawiającemu na rozpowszechnianie utworu/utworów bez oznaczania ich imieniem i nazwiskiem twórców.
9. W przypadku zgłoszenia przez osoby trzecie jakichkolwiek uzasadnionych roszczeń wobec Zamawiającego z tytułu naruszenia praw własności intelektualnej, Wykonawca zobowiązuje się do podjęcia na swój koszt i ryzyko wszelkich kroków prawnych zapewniających należyłą ochronę Zamawiającego przed takimi roszczeniami osób

- trzecich, pod warunkiem niezwłocznego zawiadomienia Wykonawcy przez Zamawiającego o fakcie zgłoszenia roszczenia, W szczególności Wykonawca zobowiązuje się wstąpić w miejsce Zamawiającego, lub w przypadku braku takiej możliwości, przystąpić po stronie Zamawiającego do wszelkich postępowań toczących się przeciwko Zamawiającemu, a także zobowiązuje się zrekompensować Zamawiającemu wszelkie koszty, jakie poniesie Zamawiający lub jakie będzie zobowiązany zapłacić osobie trzeciej w związku z uzasadnionym roszczeniem lub pozwem sądowym o naruszenie patentu, prawa autorskiego, licencji, zastrzeżonego wzoru lub praw do znaku towarowego - na podstawie wyroku sądowego lub porozumienia stron z udziałem Wykonawcy.
10. Jeżeli Zamawiający poinformuje Wykonawcę o jakichkolwiek roszczeniach osób trzecich zgłaszanych wobec Zamawiającego w związku z utworami, w tym zarzucających naruszenie praw własności intelektualnej, Wykonawca podejmie wszelkie działania mające na celu zażegnanie sporu i poniesie w związku z tym wszelkie koszty, w tym koszty zastępstwa procesowego od chwili zgłoszenia roszczenia oraz koszty odszkodowań. W szczególności, w razie wytoczenia przeciwko Zamawiającemu powództwa z tytułu naruszenia praw własności intelektualnej, Wykonawca wstąpi do postępowania w charakterze strony pozwanej, a w razie braku takiej możliwości wystąpi z interwencją uboczną po stronie Zamawiającego.
  11. Ponadto, jeśli używanie utworów stanie się przedmiotem jakiegokolwiek powództwa Strony lub osoby trzeciej o naruszenie praw własności intelektualnej, jak wymieniono powyżej, Wykonawca może na swój własny koszt wybrać jedno z poniższych rozwiązań:
    - 1) uzyskać dla Zamawiającego prawo dalszego użytkowania utworów,
    - 2) zmodyfikować utwory tak żeby były zgodne z umową, ale wolne od jakichkolwiek wad lub roszczeń osób trzecich.
  12. Strony potwierdzają, że żadne z powyższych postanowień nie wyłącza:
    - 1) możliwości dochodzenia przez Zamawiającego odszkodowania na zasadach ogólnych kodeksu cywilnego lub wykonania uprawnień przez Zamawiającego wynikających z innych ustaw,
    - 2) dochodzenia odpowiedzialności z innych tytułów określonych w umowie.
  13. Wykonawca także jako twórca utworów stanowiących przedmiot umowy, zobowiązuje się wobec Zamawiającego do niewykonywania w stosunku do niego autorskich praw osobistych do wszystkich projektów stanowiących przedmiot umowy oraz utworów stworzonych na potrzeby realizacji niniejszej umowy, których zakres określa art. 16 *ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych* ani też występowania z tego tytułu z jakimikolwiek roszczeniami majątkowymi - przez czas do wygaśnięcia autorskich praw majątkowych do projektów i utworów (dzieł).
  14. W przypadku wykorzystania przez Wykonawcę przy wykonaniu utworów stanowiących przedmiot umowy, określonych w § 1, rozwiązań prawnie chronionych bez zgody Zamawiającego, pełną odpowiedzialność prawną i finansową za naruszenie praw wyłącznych ponosi Wykonawca.
  15. Strony postanawiają, że wszelkie informacje udzielane przez Wykonawcę na temat utworów stanowiących przedmiot umowy, zawierać będą na wstępie informację o przysługujących Zamawiającemu prawach majątkowych.
  16. Wykonawca zobowiązuje się na żądanie Zamawiającego do przedłożenia w terminie 14 dni od dnia otrzymania wezwania od Zamawiającego zobowiązania twórcy utworów stanowiących przedmiot umowy o niewykonywaniu wobec Zamawiającego autorskich praw osobistych, w szczególności oświadczenia o wyrażeniu zgody na anonimowe udostępnianie Utworów jak też swobodny wybór przez Zamawiającego czasu, miejsca

oraz formy pierwszego publicznego udostępnienia Utworów, zgody na zmiany i modyfikację w utworach oraz zwolnienia z obowiązku określonego w art. 2 ust. 5 powołanej ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.

17. Zobowiązanie Twórcy Utworów o jakim mowa w ust. 16 zostanie przekazane Zamawiającego przez Wykonawcę zgodnie z wzorem stanowiącym Załącznik nr 2 do niniejszej Umowy.
18. W przypadku, gdy Wykonawca nie dostarczy Zamawiającemu zobowiązania, o jakim mowa w ust. 16, Zamawiający ma prawo odstąpić od niniejszej umowy w terminie 30 dni od dnia powzięcia przez niego wiadomości o niedostarczeniu przedmiotowego zobowiązania.
19. Strony zgodnie postanawiają, że wynagrodzenie określone w § 4 niniejszej umowy obejmuje również wynagrodzenie z tytułu przeniesienia na Zamawiającego autorskich praw majątkowych do utworów na wszystkich wymienionych w niniejszej umowie polach eksploatacji, przeniesienia prawa zależnego do rozporządzenia i korzystania z opracowań utworów, przeniesienie własności egzemplarzy utworów oraz udzielenie wszelkich zezwoleń i upoważnień w zakresie określonym w niniejszej umowie,

## § 12

1. Podczas realizacji przedmiotu umowy Wykonawca bezpośrednio współpracuje z Joanną Zajac - koordynatorem regionalnym - tel. 71 74 79 311, e-mail: [joanna.zajac.wroclaw@rdos.gov.pl](mailto:joanna.zajac.wroclaw@rdos.gov.pl). Pracownikowi temu przysługuje prawo nadzoru postępu prac oraz dokonania odbioru przedmiotu umowy. Osobą ze strony Wykonawcy do bieżącego kontaktu podczas realizacji przedmiotu umowy jest:
  - 1) ....., tel. .... e-mail: .....
  - 2) ...
2. Zmiana osób i danych, o których mowa w ust. 1, następuje poprzez pisemne powiadomienie i dla swej skuteczności nie wymaga zmiany niniejszej umowy.

## § 13

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy ustawy *Prawo zamówień publicznych* oraz *Kodeksu cywilnego*.
2. Wszelkie spory mogące wyniknąć z niniejszej umowy rozstrzygać będzie sąd powszechny właściwy ze względu na siedzibę Zamawiającego.
3. Umowa niniejsza została sporządzona w pięciu jednobrzmiących egzemplarzach - jeden dla Wykonawcy, cztery dla Zamawiającego.
4. Integralną część umowy stanowią załączniki:
  - 1) nr 1 Opis Przedmiotu Zamówienia,
  - 2) nr 2 Zobowiązanie twórcy utworu.

ZAMAWIAJACY:

WYKONAWCA:



Spełniamy wymagania EMAS - zarządzamy urzędem efektywnie, oszczędnie i prośrodowiskowo

al. Jana Matejki 6, 50-333 Wrocław, tel.: 71 747 93 00, fax: 71 758 57 41, sekretariat.wroclaw@rdos.gov.pl, wroclaw.rdos.gov.pl

## ZOBOWIĄZANIE TWÓRCY UTWORU

Skarb Państwa - Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska we Wrocławiu, zwany dalej „Zamawiającym” i ..... zwany dalej „Wykonawcą” zawarli w dniu ..... umowę nr .....

Ja niżej podpisana/y, ....., twórca dzieł objętych wyżej wymienioną umową, zwanych dalej „Utworami”, niniejszym oświadczam co następuje:

1. Ze względu na specyfikę i przeznaczenie Utworów zobowiązuję się wobec Zamawiającego do niewykonywania w stosunku do niego autorskich praw osobistych do Utworów stworzonych na potrzeby opisanej powyżej umowy stron, których zakres określa art. 16 *ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 1191 ze zm.)* ani też występowanie z tego tytułu z jakimikolwiek roszczeniami majątkowymi - przez czas do wygaśnięcia autorskich praw majątkowych do Utworów.
2. Wyrażam zgodę na anonimowe udostępnianie Utworów jak też swobodny wybór czasu, miejsca oraz formy pierwszego publicznego udostępnienia Utworów jak też na dokonywanie zmian, adaptacji, modyfikacji Utworów oraz opracowań Utworów jak też przenoszę na Zamawiającego prawo zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego.
3. Zwalniam niniejszym Zamawiającego z obowiązku określonego w art. 2 ust. 5 *ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych*.

**Twórca utworu**

.....